



Program, May 10, 2020, Villa Seligmann Hannover
QChamberStream

Alon Sariel: Mandolin & Lute
Ania Vegry: Soprano
Boris Kuznetsov: piano

This program on QChamberStream and live from the Villa Seligmann in Hanover will take place on a special weekend: Mother's Day is celebrated on May 10 and Europe Day on May 9. The two days mean personal memories, experiences and adventures for each of us and which may be experienced particularly intensely this year considering the current impressions, one in a very private sense and the other on a political and social level of an entire world in crisis.

Soprano Ania Vegry, mandolinist Alon Sariel and pianist Boris Kusnezow selected a program which demonstrates the diversity of European history — with a special emphasis on joie de vivre and a particularly exciting musical tribute to the great jubilee year of Ludwig van Beethoven. The program does not shy away from music's quiet moments.

It starts with the song by Szymon Laks - "L'oiseau qui n'existe pas" - "The Bird that does not Exist" a potent symbol for all artists who can no longer perform during the Corona crisis. Lak's original message referred to Jewish life during the Nazi era when it no longer had a right to exist.

The life story of the composer Paul Ben-Haim, originally born in Munich as Paul Frankfurter, who emigrated to what was then Palestine in 1933 and found a new (musical) home there also fits into this context. His '*Lieder ohne Worte*', here in the version for mandolin and piano, are among the most popular works of Israeli classical music.

In a baroque set, soprano Ania Vegry and Alon Sariel (now on the lute) designed a trip to the private salons of the Gonzaga residence in Mantua. First in Hebrew with the prayer "Barchu" by Salamone Rossi, Jewish composer and Monteverdi's concert master. After a Gagliarda penned by another regular guest of the Gonzaga family, Giovanni Girolamo Kapsberger, the program continues to Claudio Monteverdi's famous lullaby from the '*l'Incoronazione di Poppea*', with which the artists would

like to commemorate Mother's Day. Thomas Morley's cheerful greeting to May ("Now is the Month of Maying") shows the differences at that time between the music from England and Italy. Above all, it makes us aware of the progress of the Italians!

Szymon Lak's song cycle of eight Yiddish songs, which he wrote in 1947, just two years after his liberation from the concentration camp, is sung virtuously by Ania Vegry. Laks, a Polish-French composer and musician who temporarily led the camp orchestra in Auschwitz, found his artistic voice after the war in addition to many other works, including the adaptation and version of the popular idioms of these "Stedl" songs.

Always a mischievous one, American jazz pianist and composer Uri Caine when he drives Beethoven's song-like Andante for mandolin and piano in the form of variations through some styles of music history.

Alon Sariel, for whom this work was written specifically for the Beethoven year, shines with these demanding miniatures on the mandolin together with Boris Kusnezow on the piano.

With two charming opera arias from Mozart's Da Ponte operas Don Giovanni and Figaro's wedding, here in an arrangement for the trio, the artists conclude their streaming concert for this special Sunday and invite the audience to "swing" with their encore! Appropriate in this time of uncertainty, they sing and play Jay Livingston's "Que sera, sera"!

Szymon Laks (1901-1983) – L'oiseau qui n'existe pas

Paul Ben-Haim (1897-1984) – Drei Lieder ohne Worte

- Arioso
- Balade
- Sephardisches Lied

Salamone Rossi (~1570- ~1630) – Barchu

Giovanni Giorlamo Kapsberger (1580-1651) – Gagliarda

Claudio Monteverdi (~1567-1643) – Oblivion Soave

Thomas Morley (1557/58-1602) – Now is the Month of Maying

Szymon Laks (1901-1983) – Chants populaires juifs

Acht jiddische Lieder für Stimme und Klavier:

- Ich bin a balagole
- Wiegenlied
- Die gilderne pawe
- Unser rebeniu
- In drois is a triber tog
- Gwaldze brider

- Die alte Kashe
- Fratik far nacht

Ludwig van Beethoven (1770 - 1827) & Uri Caine (*1956) –
Andante con Variazioni WoO 44b / Variations on a theme by Beethoven

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1793) –
- Arie des Cherubino: Voi che sapete aus *Le nozze di Figaro*
- Canzonetta des Don Giovanni: Deh‘ vieni alla finestra aus *Don Giovanni*

Jay Livingston (1915-2001) – Que sera, sera